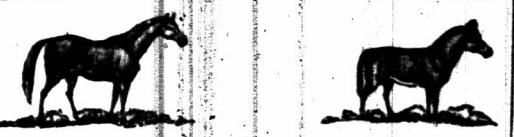




SMUTS & HOFMEYR,

No. 11, AASTEELSTRAAT, KAAPSTAD. DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires, Rekeningen, Doop-, Lidmaten- en Huwelijks Registrati, Doodbrieven, Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz.

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend De Intentie op dit blad is in de Stad £1 11s. en in de Buitendistricten £2 per jaar, vooruit betaalbaar. Aan elken intekenaar worden twee volle bladen per week toegezonden.



Paarden en Ezels.

De Ondergeteekende zal alhier, op het dorp Malmesbury.

Op Vrijdag, 18 dezer a.s., PUBLIEK DOEN VERKOOPEN:

48 Paarden, van 2 tot 5 jaars oud, Ruins, Hengsten en Merries, waaronder ook egale paren zijn.

Deze Paarde zijn gekocht te Riversdale en Heidelberg, en met vooropzigtig.

M. N. SMUTS Lzn. Malmesbury, 12 Oct. 1878.

J. W. MOORREES, Jr., & Co. Afslagers.



400 Extra Vette Kaapsche Hamels 60 Do. de. Merino do. 50 Do. de. Kapater Bokken,

ZULLEN op MAANDAG, 21sten dezer, publiek worden verkocht, te KLAPMUTS STATION. Opgehaald door.

P. J. DE TOIT. Wellington, 10 Oct. 1878.

J. Fred Pentz & Co. Afslagers.

KOLONIALE Weeskamer en Trust Maatschappij

PUBLIEKE VERKOOPING VAN HET ERFF

KOSTBAAR VASTGOED "Mount Pleasant," GELEGEN TE NIEUWLAND.

In den Insolventen Bodeel van JAMES GREY

Op Vrijdag, 25 dezer.

ZAL WORDEN VERKOCHT OP DE PLAATS.

HET zeer fraai Eigendom, bekend als "Mount Pleasant," gelegen te Nieuwland, nabij het Eigendom van den heer LOOIS DE TOIT. Dit eigendom is omtrent 172 Acres groot, en bevat een hecht gebouw Woonhuis, met alle gemakken, stevige Stalen, Koelshuis en Bui gebouwen, en groeten Wijngaard, Elken, Populieren en Dennen Bosschen, prachtige Paddocken en goede weide voor Vee.

MOUNT PLEASANT is gelegen juist achter den Franzen Wijngaard van den heer LOOIS DE TOIT, terwijl de ligging veel schilderachtiger is uit hoofde van een heerlijk uitzicht over de Vlakten tot de ver afgelegene Blaauwbergen. Voor een Buitenwoning kan men geen beter plaats bekomen.

De gezonde koude winden welke rondom den Tafelberg waaien worden hier gevoeld; terwijl lager af de woningen ingesloten zijn door Boomen, en de volle vrucht van de Zomerzon ondervinden.

De Verkoop zal om 11 uur beginnen. Er zal Liberale Bonus worden gegeven.

P. H. DE VILLIERS, } Caratoren. G. W. STEJTLER, }

Gebouwen der Kamer, No. 3, Kerkplein, Kaapstad, 10 October, 1878.

BEHR, WELSH & Co., Afslagers.

Weggelopen,

IN de richting van de statie Hermon, een bijna volwassen STRUISVOGEL (Manx) met lange staart en vleukvederen aan het uitkomen.

Degeve bij wie dezelve moge komen aankloppen, gelieve hem aan te houden en in gelukkig aan den Ondergeteekende kennis te geven, door wien alle billijke kosten zullen betaald worden.

P. C. KRIGLER, S. G. en. Bovenvallei, Wellington, 14 Oct. 1878.

OVERLEDEN.—Op Rittersvlei, op Zondag, den 13den dezer, des morgens om 3 uur, GEORGE CONRAD BAILEY, opregt betreurd door een grooten kring van Vrienden.

Slagt- en Trekosses.

EEN TROEP VAN OMFRENT 300 OSSEN

ZAL naastaand WOENSDAG, 16 OCTOBER, aan het Station Klapmuts worden verkocht.

Zij zijn uit het Binnenland opgebracht door Kapt. B. SINCER en bevinden zich in goede conditie.

M. L. BINSUSAN & Co.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

175 Trek- en Slagtosses.

TE KLAPMUTS ZAL

Op Vrijdag, den 25sten October a.s.,

Eene verkoop worden gehouden van bovengenoemd aantal Osses.

De Konditie waarin bovengenoemde Troep Osses zich bevindt, mag verre uit boven die van alle andere, welke in dit Seizoen uit het Binnenland zijn aangebracht, zijnde nagenoeg allen geschikt voor Slagting. Zij zijn opgebracht door den welbekenden Toeganger, den heer F. MÜNZENBERG.

Het gezegde Vee zal positief present zijn op den tijd en te plaats boven gemeld.

A. GILSSON & Co. St. Georgestraat No. 3.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN HET ERFF

Vaste en Losse Goederen, TE STELLENBOSCH.

DE Heer H. L. NATHALING, door zekerheid gekocht, besloten zijnde zich van zijne Boerderij en Distilleerderij te ontdoen, heeft den Ondergeteekenden gelast, op

Woensdag, den 16den October aanst., PUBLIEKE VERKOOPING te laten houden van zijne welbekende Plaats en Distilleerderij bestaande in:

- 1. Het groote, welingerigte Woonhuis, met Rieten Dak, beschadwd door prachtige Bikenbomen. 2. De Wijngaard, beplant met ongeveer 50,000 Wijnstokken. 3. De Distilleerderij en Kelder, een ruim en luchtig Gebouw met Leijzen Dak. 4. De Huurhuizen, die omtrent £50 huur per jaar opleveren.

Dit geheele Eigendom is bekoorlijk gelegen en zal in ieder opzigt voor iemand die onderneming is een zeer wenschelijke Bezitting uitmaken, daar de koopers dezer Distilleerderij en Boerderij ook ond' r behoorlijk en ijverig bestuur er een Fortuin maken kan.

VOORTS ZULLEN WORDEN VERKOCHT:

DE LOSSE GOEDEREN, Bestaande in verscheidene Leggers, Pijpen, Brandwijnketal, Boerderij- en Kelder-gereedschap, enz., enz.

P. J. BOSMAN, Juur., Afslager. JONES & COSNETT, Agenten voor de Verkoop.

Crabes' Gebouwen, Kaapstad, 1 October 1878.

Onmiddellijk na de vercooping van bovengenoemde Vaste en Losse Goedere, en op dezelfde plaats zal de Ondergeteekende verkoopen:

- 10 Stukvaten, van 6 en 7 Leggers 20 Rijders, van 2 Leggers elk 1 Spiritus Distilleermachine, compleet.

P. J. BOSMAN, P.W. en., Afslager.

Nieuwe Uitvinding.

Kennisgeving aan Boeren en andere Belanghebbenden

WIJ maken hierdoor bekend, dat bij ons aan de Tabak-, Snuif- en Sigaren-Fabriek,

NO. 6, KORTEMARKTSTRAAT, VERKRIJGBAAR IS GESTELD

TABAK SPIRITUS,

het beste en doeltreffendste middel tot genezing en voorkoming van SCHURFT onder Bokken en Huidafekten onder Schapen en andere Heestuin. Algemeen en genoegzaam bekend bij alle Boeren in Europa. Ook is het een goed middel voor Ziekten in Boomen en groote Planten, tot het vermijden en tegengaan van insecten, voornamelijk tegen de Australische Boonluis. Wij bevelen beleefdelijk aan, ons Wapenmiddel te probeeren en bij goedgevonden aan anderen bekend te maken. Prijs ten Shilling en 8d. de Bottel, of in Blikken van Vijf- en twintig Bottels à £1. Aanwijzing van gebruik bij ons verkrijgbaar.

SCHLESWIG & DIETERLE, Sigaren-, Tabak- en Snuif-fabriek, No. 6, Kortemarktstraat, Kaapstad.

AGENTEN: JERNING & Zoon, Stellenbosch. H. PARISUS, Paarl. J. H. DIJKMANS, Tulbagh. J. S. ATKINS, Wellington. S. A. IMMELMAN, Worcester. B. v. DOMARUS, Malmesbury.

WORCESTER.

BELA GRIJKE VERKOOPING.

De Ondergeteekende wenschende zich van een gedeelte zijner besnoemingen te ontdoen, zal op

Dingsdag, den 22sten October 1878, PUBLIEK DOEN VERKOOPEN

Op zijne Woonplaats te "ONDERBRANDVALLEI,"

1. VASTGOED. Een zeer kustbaar stuk Grond, gedeelte van de plaats "Papenkuisvallei," groot circa 180 morgen, gelegen tusschen Worcester en Brandvallei, langs de Breederivier.

2. LEVENDE HAVE. 300 Merino Schapen (Ooien en Lammeren) 200 Angora Bokken do. do. 6 Do. Rammen 50 Aantelbeesten 12 Trekosses 10 Jonge Osses 4 Slagtosses 11 Jonge Hengsten (1 tot 2 jaar oud) 20 Merries 2 Franse Karpaassen (Hengsten) 1 Vierjarige Hengst "Hercules," gefokt door den heer MELCK, uit "Robin." 1 Paar Struisvogels, 3 jaren oud.

VOORTS. 200 Zweepstokken, en wat verder zal worden aangeboden.

P. D. DE WET, Sr. Worcester, October 1878.

DE VOS & THERON, Vendu-Adms.

JOHNSTON OOGSTER

OF

MAAIMACHINE

DE ONDERGETEEKENDEN HEBBEN ONTVANGEN

Eene Bezending van bovenstaande Machines, DIE ZIJ THANS IN STAAT ZIJN AF TE LEVEREN.

DEZE Machine, die in alle gedeelten van Europa prijzen gewonnen heeft, is met goed gevolg beproefd tijdens Wedstrijd van verleden jaar op Kalebaskraal, en heeft daarbij een Tweeden Prijs gekregen. De Scheidsregters evenwel waren toen van oordeel, dat deze Machine de Beste op de Lijst zou hebben gestaan, ware er niet een klein gebrek aan het Tuig geweest, dat sedert hersteld is.

Deze Machine is opgesteld en zal binnen weinige dagen te zien zijn in het Tentoonstellingsgebouw.

WM. ANDERSON & Co. Bij het Middenhoofd.

BESTE BLAAUWE BOON KOFFIJ.

EATON, BUSK & CO., Landen thans uit de "Avington," van Rio.

DE RTIEN HONDERD ZAKKEN BESTE RIO KOFFIJ.



Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

BAZAAR.—STELLENBOSCH.

OP WOENSDAG AANST., den 16den dezer, zullen Plezier-kaartjes van de 1ste en 2de Klasse naar Stellenbosch, tegen enkelen vrachtprijs voor de reis heen en terug worden uitgereikt op de Stations Kaapstad en Zoutrivier, en wel voor de Treinen die van Kaapstad vertrekken des morgens om 7.55 en 9.15 uur. De laatstgenoemde is een Speciale Trein en zal van Stellenbosch terugkomen des namiddags om 5.10 uur.

Bedoelde Kaartjes zullen gangbaar zijn alleen voor den dag van uitgifte.

JAMES DELL, Directeur van Dienst.

Kantoor van den Directeur van Dienst, 11 October 1878.

WOL SAIZOEN, 1878.

DE Ondergeteekenden zijn verkoopers, voor hunne gewone lage prijzen, van de volgenden de benodigheden:

- Schapenschaars van de beste makers Zeilgaren en Naalden, om Balen te naaien Avery's Platform Weegmachines, tot 1000 lb. Grote Haagschalen, met Borden en Kettingen, en IJzeren Driehoeken Salters Ronde Schalen, 400, 500 en 600 lb. Merkplaten en Borstels Lampzwartsel, in Papier en Spiritus van Terpentijn. Hoepelijzer en Kleppen.

GEORGE FINDLAY & CO., Hardwaren Pakhuizen, Gravestraat.

Publieke Verkoop

WORCESTER.

DE Heer FRANK SIMON, zijn Vastgoed uit de hand verkocht hebbende, zal op

Woensdag, 30 October 1878, 's Morgens ten 10 ure,

op het dorp vercoopen, aan de BOVENSTE MOLEN:—

2 Paarden, 2 Koepen, 1 Franse Vark, 1 Kapkar, 1 Open do, 1 Wage, 1 Kl-in do, 1 Dubbeleop Geweer, 1 Rifle, 1 do, Mart Henry, 1 paar Tuigen, en een hoefveheid Koren Voesteramen met Korijnen, Halfanen, Leggers, enz.

VOORTS: HUISRAAD van alle soorten, als: Piano, Voor- En kamertafels en Stoelen, Sofas, Easy Chairs, Sideboard, Slaapkam- en Meubelen, Glas- en Aardewerk, en wat verder zal worden aangeboden.

JAMES PARKINS, Agent voor de Verkoop.

Worcester, 10 Oct. 1878. De Vos en Theron, Vendu-Adms.

STELLENBOSCH.

DE HEER P. BROOSHOOFD, zieh van zijne besnoemingen wenschende te ontdoen heeft den Ondergeteekende gelast, zijn grooten voorraad Negotiegoederen, Smeerwaren en IJzerwerk publiek te verkoopen.

Op Woensdag, 23 dezer (In plaats van op Dingsdag, 22 als vroeger gesterend),

DE NEGOTIEGOEDEREN Bestaan in Linnen, Broekgoed, Voerchuis, Chis, Flanel, Hemden, Mans Klargemaakte Kleederen, Mans en Vrouwen Stevils, enz., enz.

Smeerwaren en IJzerwerk in soorten, en wat er meer ten verkoop zal worden aangeboden.

P. J. BOSMAN, Afslager. Stellenbosch, 10 Oct. 1878.

AFGEDWAALD,

IN het begin dezer maand, tusschen Olifantsrivier en Kanonberg,

55 Schapen en Bokken.

Iemand, die enig naricht geven kan betrekke lijk gezede Schapen en Bokken, gelieve zulke mede te deelen aan den heer J. BASSON, Kanonberg, door wien hij zal beloond worden.

Barry voor den Raad.

Montagu, 18 Sept. 1878.

Aan den Wel-Edeelen Heer JOHN JOSEPH BARRY, Saell'n am.

Waarde Heer,—Daar de Wetgevende Raad voor de volgende zitting des Parlements zal ontdoen worden ten gevolge van de "Zeven Circels Bill," die dan in werking zal komen, verzoeken wij ondergeteekenden, inwoners van het Dorp Montagu en Verkoraarschap Achtur Kogma-kloof, dringende om u te laten bevestigen als een van de kandidaten om onze Cirkel te vertegenwoordigen.

Werd dat dat gij de wilvaart van de geheele kolonie ter harte neemt, en vooral van dezen Cirkel, en dat gij voor zoo vele jaren uw vaderland getrouw geediend hebt, verzoeken wij oprechtelijk, dat gij aan ons verzoek zult voldoen, en dat gij uwe belangrijke diensten ter onze beschikking zult stellen.

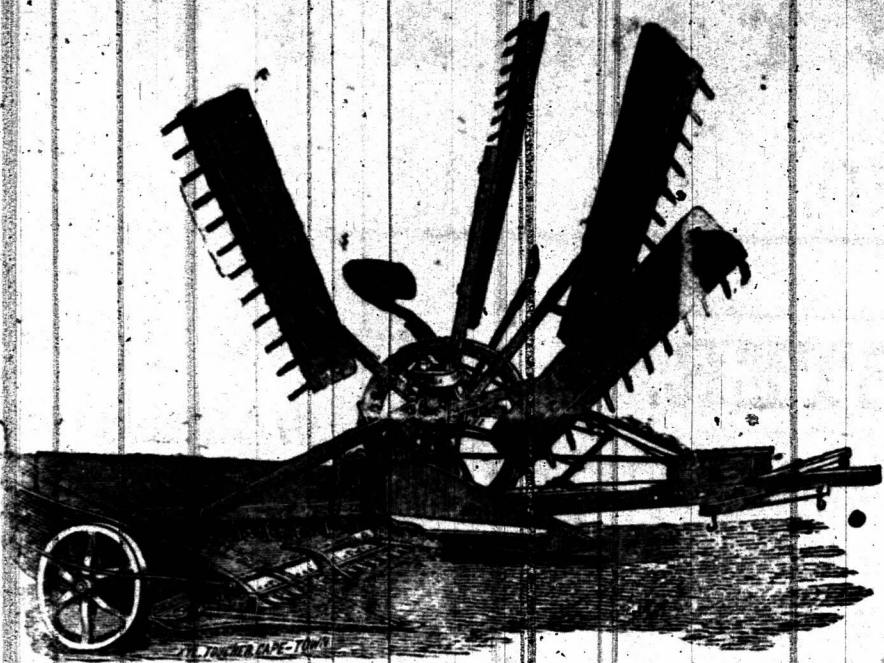
Ingelukkig aan ons verzoek verboden verbinden wij ons, om onze iusterse pogingen aan te wenden om uwen zetel te verzekeren.

Wij zijn, Waarde Heer, Opregt de uwe,

- J. H. v. Merwe J. G. G. Knipe, MDC, Montagu D.F. du Toit, Boeshrivier G. J. Malherbe, Montagu H. J. Olsya P. G. du Toit, Jr. J. G. Euvard D. J. v. d. Merwe G. F. Laro G. J. van Zyl F. H. Steal D. Pallas J. E. Kriel J. A. Diederik, Montagu A. J. Joubert, Gz. John Falk Hk Kannemeyer J. D. du Plessis A. P. Kriel, Jz. Pietersfontein P. W. G. Rossouw, Rietfontein J. L. van Davenport, Goederomede A. F. de Kock, Goedemoed J. D. de Kock A. P. Spalkwijk, Boschrivier J. J. Rossouw, Koo Geo Ratray, Rietvallei J. G. Burger, Colloredia W. A. Burger P. H. Burger D. H. Burger J. A. Burger J. H. Burger Louis Conradie, Goedemoed M. J. Conradie, Boschrivier G. J. Joubert, Baden G. J. le Roux, Rietrivier H. T. van der Heuvel Hendrik Mathew J. N. Joubert, Gz. Baden.



AAN KORENBOEREN.



W. A. Wood's 'Prijis Maaiers 1878.

VAN DER BYL & CO., 35 ST. GEORGE STRAAT.

HEBBEN nog eenige van bovengemelde Maaiers te koop. Kooplustigen worden verzocht vroeg bezoek te doen.

DE GROOTSTE VOORRAAD

MEUBELLEN

IN ZUID AFRIKA.

88, 90 en 92, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

ISAACS & CO.

HEBBEN aan de Publiek van de Kaapstad en Buiten Districten te berigten dat zij hunne Gebouwen aanmerkelijk vergroot hebben tot betere plaatsing van hun uitgebreide voorraad, welke zij gerust kunnen aanbevelen, daar alle Artikelen van goed doordacht gemaakt zijn, geschikt voor dit klimaat.

LET OP HET ADRES:

De Zuid Afrikaansche Meubelbazaar, 88, 90 en 92, Langemarktstraat, Kaapstad.

IJZERWAREN, ENZ., ENZ.

Pas ontvangen groote en wel-geassorteerde Bezendingen

Algemeene IJzerwaren, Harde Waren, Blikgoed, Zadelwerk, Kantoorbehoefden, Messenwerk en Ledekanten, enz., die allen aangeboden worden voor veel verminderde prijzen.

Elk departement is nu wel voorzien met Goedern, die op zeer voordelige wijze op de Engelse Markten zijn aangekocht, zoodat Koopers binnen en buiten de Stad wel zullen doen de groote Voorraden te komen nazien.

H. E. RUTHERFORD & BROEDER, St. George- en Houtstraat.

Kruidenierswaren en Manufacturen.

H. E. RUTHERFORD & BROEDER

ONTVANGEN GEDURIG GROOTE BEZENDINGEN,

BESTAAANDE IN ALLELEI SOORTEN VAN

Kruidenierswaren, Oliewaren, Verwen, Olien, Buitenlandsche Produkten, als Thee, suiker, Koffij, Rijst, enz., Fijne en Modegoederen, Panjums, Stapelgoederen, enz., enz., en alles wat vereischt wordt voor Winkeliers in de Stad en Buiten, en die zij aanbieden tegen de Laagste Marktprijzen.

LENTEGOEDEREN.

L. H. TWENTYMAN & CO.

ONTSCHEPEN THANS Uit de "Nubian," "Balmoral Castle" en "Durban."

LENTEGOEDEREN,

NAM: Japonstoffen, Kostuimen, Mousselines, Piqués, Chitsen, Jakjes, Mantels, Drills, Hoelen, Bonnetten, Linten, Knaajen en Manchetten, Plouisek, enz., enz.,

IN AL DE LAATSTE PATRONEN,

Alsmede een prachtig Assortiment

DOESKINSEN TWEEDS

Adderley- en Langemarktstraat.

Z. A. Boerenbeschermingsvereniging

VERGADERING van alle levenslange en algemeene Leden, die hunne intekeningen voldaan hebben, zal worden gehouden te Kaapstad, lokaal nader te bepalen.

Op Donderdag, 31 October a.s.,

ten einde een Hoofdbestuur te kiezen en de Vereeniging in volle werking te brengen.

Rechts Leden, die bewijzen van betaling, welke van de differente plaatselijke Secretariaten zijn te bekomen, vertoonen, zullen worden toegelaten.

H. P. DU PREEZ, Prov. Secretaris.

12 October 1878.

Publieke Verkoopng.

DE Oudesteekenden voornemens zijnde, hun levende Have van de hand te zetten, zullen op publieke Veiling verkoopen, te ONDERSTE DOORNS,

20 en 21 November 1878,

800 Afrikaansche en Merino lhamme, 400 Kameelhuiden, 2 en 3 jaar oud, 600 Aantele schape en Bokken, 40 Singtoss, 30 Aantele leesten, 120 Tricosses, 1 Bokwagen met Kap, 1 Ossenwagen en 1 Kar.

Verder zal terzelfde tijd op plaats opgeveeld worden, zoodat de minste Besoer, een groot hoeveelheid Spens- en Negociawaren, bestaande uit Koffij, Suiker, Rijst, Koran, Meel, Linzen, Geruit, Fluweel, Voerhuts, IJzerwaren en een menigte andere goederen, te veel om te tellen.

Ruim Uitslag zal verzeerd worden. Ververschingen zullen verschaft worden.

GELDSCHMIDT en VAN DIJK, Calvijn, 12 Oct. 1878.

STELLENBOSCH.

Onder veeerende bescherming van Lady Frere.

ER zal een GROOTE BAZAAR en een FETE IN DE OPEN LUCHT, ter ontfang van de Schou- en Kerkfondsen der Engelse Gemeente, in de Drostydlaan, het gebruik waartoe gewillid door de Stellenbosche Municipaliteit is afestaan, gehouden worden, op

Woensdag, 16 October 1878.

Meriti-delic veronting van Kolonel LAMBERT het 88ste Regement, met name Hendricus Adriaans, met name Johanna Maria; een dochter van den heer Sebastian Johnson, met name Alexandra Maria; een dochter van den heer Michiel Cornelis Valentijn, met name Maria Wilhelmina Petronella; een zoon van den heer Adolf Ludwig Wilhelm Simon Reehoff, met name Alfred James. Bij de Engelsche dienst, door denzelfden leeraar, een zoon van den heer Edward Knolles Gheen met name Maurice John.

Op Woensdag, den 13den October, door ten huize van den WelEerw. heer A. D. Luchhoff, een zoon van den heer George Wolfgang Spengler, met name William Martinus Davel.

Te Papendorp, op Zondag, 13 October, door den WelEerw. heer A. D. Luchhoff, een zoon van den WelEd. heer J. P. de Villiers, met name Benjamin. Een zoon van den heer H. B. Muller, met name Ernestus Johan Hendrik.

GETROUWD, In de Ned. Geref. Kerk, Maandag, den 14 October, door den WelEerw. Dr. Robertson, de heer Rudolph Cloete, met jongefw. Mary Anna Jane Bannerman; de heer Johan Hendrik Brugman, met jongefw. Susanna Maria Roscoe; de heer Willem Hendrik Karel Mulder, met jongefw. Johanna Wilhelmina Elizabeth Schultz; Met Speciale Licentie, door den WelEerw. heer A. D. Luchhoff, de heer Edward John Martin, met mefw. Maria Elizabeth Johanna Thuyana, weduwe wijlen den heer Johannes Jacobus Fick.

Nu van de Pers,

EN te verkrijgen bij de personen waar met heeft ingekocht, alsook bij de Boekhandelaren J. M. BELINFANTS en J. H. ROSE, te Kaapstad.

1ste Bundel. Zeventien Leerijsenen van wijlen D. A. P. du Toit, van Wellington.

Met portret, 6s.; zonder, 5s. Men gelieve zine bestellingen vroeg te doen, daar er maar een beperkt getal exemplaren gedrukt is.

ROBERT SEATER,

58a, Adderleystraat, Kaapstad. IS bereid, ieder hoeveelheid Struisvederen te koop, tegen de Hoogste Prijzen en voor Kontante Betaling.

BESTE GUANO.

TE KOOP bij de Pakhuizen van den Ondergeteevde. WM. HUMPHRIS, Middenhoofd, Adderleystr., Kaapstad.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.—ARRIVED. Oct 11—Saxon, bk 217 tons, S Shepherd, from Agassien 19th Sept to this port.—Wm Anderson & Co. agents. 11—Berthe Reed, Norw bk 204 tons, S C Synder, from Baltic 18th July, to Algoa Bay. Put in for orders.—Olland & Co. agents. 12—Hermion, bk 200 tons, W Stephen, from Greenock 30th July, to this port, with cargo coals.—Wm Anderson & Co. agents. 22—Dunobin Coast, GRMSL, 1,784 tons, A Winchener, from London to this port.—Anderson & Currier, agents. 13—American, USR 81, 1,501 tons, A Mc L Wait, from Agos Bay to this port.—Union Co. agents. 14—Dumbo, URM 1,402 tons, H E Draper, from Natal to this port.—Union Co. agents. TABLE BAY.—SAILED. Oct 12—Intimes, Frsk, to Guam. 13—Hettie, sch, to Port Nolloth. 13—Queen, sch, to St Helena Bay.

MARKTPRIJZEN.

Van 12 tot 15 October 1878.

Table with 4 columns: Item, Price, Item, Price. Includes Aardappelen, Boter, Eljeren, Groene Vigen, etc.

NIJWE MARKT.

Table with 4 columns: Item, Price, Item, Price. Includes Amandelen, Aardappelen, Boter, etc.

GEDODPT.

In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, 13 October, door den WelEerw. Dr. Robertson, een dochter van den heer Jacobus Hendricus Adriaans, met name Johanna Maria; een dochter van den heer Sebastian Johnson, met name Alexandra Maria; een dochter van den heer Michiel Cornelis Valentijn, met name Maria Wilhelmina Petronella; een zoon van den heer Adolf Ludwig Wilhelm Simon Reehoff, met name Alfred James.

GETROUWD.

In de Ned. Geref. Kerk, Maandag, den 14 October, door den WelEerw. Dr. Robertson, de heer Rudolph Cloete, met jongefw. Mary Anna Jane Bannerman; de heer Johan Hendrik Brugman, met jongefw. Susanna Maria Roscoe; de heer Willem Hendrik Karel Mulder, met jongefw. Johanna Wilhelmina Elizabeth Schultz; Met Speciale Licentie, door den WelEerw. heer A. D. Luchhoff, de heer Edward John Martin, met mefw. Maria Elizabeth Johanna Thuyana, weduwe wijlen den heer Johannes Jacobus Fick.

SCHUTVERKOOPINGEN.

Door de Schutmeesters en op de plaatsen en dagen als ondergemeld, zal verkoopng worden gehouden van ree als volgt:—

Oct. 19.—W. W. Odendaal, Kwekkraal, dist. Riversdale, een zwart Bulkaif, omtrent 15 maanden oud, gemerkt met twee sneedjes van achteren aan elk oor en twee zwaluwstaarten aan beide ooren; een lichtbruine Merrie, linker achterpoot wit, omtrent 6 jaren oud, ongemerkt; een lichtbruine Merrie, 3 jaren oud, linker achterpoot wit, ongemerkt; een lichtbruine Hongst, twee jaren oud, beide achterpooten wit, ongemerkt.

Oct. 19.—James M. Mpoor, Standford, een den kop, bejaard; het Vuulen een bruine Hongst, kleine ster voor den kop, beide achterpooten wit, omtrent 14 maanden oud.

Oct. 19.—F Commalle, McKenziesstraat, twee Varkens, beer en zeng, omtrent 2 jaar oud, zwartbont van kleur; alsmede een witte Bok, tusschen een en twee jaar oud.

Oct. 26.—A. Kenler, Swakhoed, een bruine Ezel (Ruin), ongemerkt, gekoemd met een wit plekje voor de kaap, omtrent 12 jaren oud.

Oct. 26.—Douglas Scott, Oudtshoorn, een roode Vaars, linkeroot winkelhaak, rechteroot halve maan van achteren, wit onder den pens, punt van staart wit, omtrent 1 jaren oud, alsmede een zwart Bulkaif, punt van staart wit, rechteroot winkelhaak van voren, linkeroot zwartbont Bul, linkeroot zwaluwstaart, ongemerkt van achteren, omtrent 3 jaar oud.

Oct. 26.—C. J. Jans, Koshand, een zwarte witrug Koe, bejaard, gemerkt rechteroot slip, linkeroot zwaluwstaart; een rode Os, omtrent 3 jaar oud, met een schave kol voor den kop en witte lies, ongemerkt; een zwarte Os, omtrent 3 jaar oud, schimmel pens en wit rug, gemerkt rechteroot stomp en snede van achteren; een rooiboute Os, omtrent 3 jaar oud, gemerkt linkeroot stomp en slip.

Oct. 26.—H. G. Raubenheimer, Zoekoevrie, afdeeling Oudtshoorn, een zwarte Os met witte plek achter linkerohoed, omtrent 3 jaar oud, gemerkt rechteroot winkelhaak van voren en snede van achteren, linkeroot winkelhaak van voren; een zwarte Vaars, linkeroot winkelhaak van de ribben en dijen, omtrent 3 jaar oud, ongemerkt; een roode Vaars, omtrent 2 jaar oud, ongemerkt.

Zuid-Afrikaan.

WOENSDAG, 16 OKTOBER 1878.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één cirkel of afdeeling staan. Dit werd ook in deze tegenwoordige electie bewezen. Aan een zeer populair kandidaat werden requisities gerigt uit drie cirkels tegelijk. Maar zoodra de kiezers in den eenen cirkel hoorden van de requisitie in den anderen cirkel, weigerden zij het ondertekenen voort te gaan, tenzij zij zeker wisten, dat de kandidaat hunne requisitie wel zoude aannemen. Een stemgeregtigde uit den eersten cirkel deed de kandidaat dat mede, en verklaarde hem tevens, dat hij of één der cirkels moest kiezen, of zich er op voorbereiden in beide cirkels uit te vallen. De kandidaat zag het gegronde hier opmerking dadelijk in en deed een keuze; en het gevolg is, dat zijne electie heden zoo zeker is als die van eenig iemand. De hieruit af te leiden les ligt voor de hand. Niemand zal met meer genoegen dan wij den heer Hofmeyr terug zien in den Raad, mocht hij worden herkozen, hetgeen wij van harte hopen.

DE RAADSVERKIEZING.

De heer J. H. Hofmeyr verzekert in het Volksblad, dat de 39 Stellenboschers, die hem laatst een requisitie zonden, bij hem hoog staan aangeschreven, en dat de reductie in zijn antwoord niet was gerigt aan de 39, maar wel aan hen, die de requisitie niet geteekend hebben. Hij verwijt de Zuid-Afrikaan, dat die de kiezers heeft misleid; want al heeft de redakteur het voorrecht gehad een requisitie aan hem (den heer Hofmeyr) gerigt, in een anderen cirkel te zien, dan heeft hij er geen deel aan gehad, en dan volgt het nog niet, dat hij die zoude aannemen. Het spijt ons, dat de heer Hofmeyr ons maar niet het regt wil toekennen, om op grond van de informatie in ons bezit te verklaren, dat zijn naam genoemd was in verband met den Noordwestelijken Cirkel. Wat betreft dat uit het teekenen eener requisitie "in een anderen Cirkel" nog niet volgt dat hij de heer Hofmeyr, die zou aannemen, kunnen wij slechts ons leedwezen uiten dat wij zo vreeselijk zijn beestegenomen door berigtgevers, die ons vertellen dat Worcester reeds ongeveer zes weken geleden een deputatie van twee heeren naar den heer Hofmeyr afvaardigde, om dezen omtrent de Raadsverkiezing te raadplegen, en dat de heer Hofmeyr aan die deputatie beloofde zich voor den Noordwestelijken Cirkel te zullen verkiesbaar stellen. Wij zullen die valschaards eens goed onder handen nemen. De Hofmeyr is ook van gevoelen, dat wij de kiezers hebben misleid, omdat wij hen onder den indruk lieten, dat iemand zich op denzelfden tijt niet voor meer dan één cirkel verkiesbaar kan stellen. Hierin zijn wij juist zoodver schuldig als ieder ander nieuwsblad. Want hebben wij de kiezers niet publiek ingelicht omtrent dat punt, ook geen enkele tijdsnoet deed dat. Het was ook niet noodig. Want in den regel hebben kiezers een hekel aan kandidaten, die voor meer dan één c











